

Ministère de la Prévoyance sociale

Accidents du travail. Cession du service de rente pour compte propre, p. 5833.

Ministère des Finances

Administration de la trésorerie. Emprunt à lots 1932. Tirage n° 456 du 24 février 1995, p. 5834. — Emprunt à lots 1941. Tirage n° 147 du 6 mars 1995, p. 5882. — Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 5883.

Ministère de l'Intérieur

Avis du 22 février 1995 à Mmes et MM. les Bourgmestres du Royaume concernant le séjour des étrangers C.E. qui viennent en Belgique pour y faire des études, p. 5884.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Circulaire ministérielle n° 008 du 17 février 1995 relative à la délivrance des renseignements urbanistiques en application de l'article 174 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, p. 5886.

Ministerie van Sociale Voorzorg

Arbeidsongevallen. Overdracht van de rentedienst voor eigen rekening, bl. 5833.

Ministerie van Financiën

Administratie der thesaurie. Lotenlening 1932. Loting nr. 456 van 24 februari 1995, bl. 5834. — Lotenlening 1941. Loting nr. 147 van 6 maart 1995, bl. 5882. — Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 5883.

Ministerie van Binnenlandse Zaken

Bericht van 22 februari 1995 aan de Heren en Mevrouwen Burge-meesters van het Rijk betreffende het verblijf van E.G.-onderdanen die naar België komen om er te studeren, bl. 5884.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Ministeriële omzendbrief nr. 008 van 17 februari 1995 betreffende de afgifte van stedenbouwkundige inlichtingen in toepassing van artikel 174 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, bl. 5886.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

F. 95 — 589

22 FEVRIER 1995. — Arrêté royal modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la directive du Conseil 93/96/CEE du 29 octobre 1993 relative au droit de séjour des étudiants, notamment l'article 6;

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment l'article 40, remplacé par la loi du 6 mai 1993, et l'article 47;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 40 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, remplacé par la loi du 6 mai 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 2, il est inséré, à la place du 5° qui devient le 6°, un 5° nouveau rédigé comme suit :

« 5° soit y suit ou entend y suivre, à titre principal, une formation professionnelle dans un établissement d'enseignement agréé; »

2° dans le § 2, 6° nouveau, les mots « visées aux 1° à 4° » sont remplacés par les mots « visées aux 1° à 5° »;

3° dans le § 4, les mots « visé au § 2, 4° et 5° » sont remplacés par les mots « visé au § 2, 4° et 6° »;

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 95 — 589

22 FEBRUARI 1995. — Koninklijk besluit tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op richtlijn 93/96/EEG van de Raad van 29 oktober 1993 inzake het verblijfsrecht voor studenten, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op artikel 40, vervangen bij de wet van 6 mei 1993, en op artikel 47;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 40 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, vervangen bij de wet van 6 mei 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, wordt in de plaats van 5° dat 6° wordt, een nieuw 5° ingevoegd, luidend als volgt :

« 5° hetzij er als hoofdbezigheid een beroepsopleiding volgt of voornemens is te volgen in een erkende onderwijsinstelling; »

2° in § 2, nieuw 6°, worden de woorden « in het 1° tot het 4° bedoelde categoriën » vervangen door de woorden « in het 1° tot het 5° bedoelde categoriën »;

3° in § 4, worden de woorden « in § 2, 4° en 5°, bedoelde E.G.-vreemdeling » vervangen door de woorden « in § 2, 4° en 6°, bedoelde E.G.-vreemdeling »;

4° il est inséré, à la place du § 5 qui devient le § 6, un § 5 nouveau rédigé comme suit :

« § 5. Sauf dispositions contraires de la présente loi, sont assimilés à l'étranger C.E. visé au § 2, 5°, quelle que soit leur nationalité, son conjoint et ses enfants ou ceux de son conjoint qui sont à leur charge, à condition qu'ils viennent s'installer ou s'installent avec lui. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 31 décembre 1993.

Art. 3. Notre Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 février 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

4° er wordt in de plaats van § 5 die § 6 wordt, een nieuwe § 5 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 5. Tenzij deze wet anders bepaalt, worden zijn echtgenoot en zijn kinderen of die van zijn echtgenoot die zij te hunnen laste hebben, van welke nationaliteit ook, met de in § 2, 5°, bedoelde E.G.-vreemdeling gelijkgesteld, mits zij zich met hem vestigen of komen vestigen. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 31 december 1993.

Art. 3. Onze Minister die de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 februari 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

F. 95 — 590

22 FEVRIER 1995. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Directive du Conseil 93/96/CEE du 29 octobre 1993 relative au droit de séjour des étudiants, notamment l'article 6;

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment l'article 40, remplacé par la loi du 6 mai 1993 et modifié par l'arrêté royal du 22 février 1995, et l'article 42;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment les articles 31 et 32, le titre II, chapitre 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 7 novembre 1988, 20 décembre 1991, 13 juillet 1992, 22 décembre 1992 et 19 mai 1993, et l'article 69bis, y inséré par l'arrêté royal du 11 mars 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 31, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, est remplacé par les alinéas suivants :

« La carte d'identité d'étranger est valable cinq ans à partir de la date de sa délivrance.

Sous réserve de l'article 55, § 4, la carte de séjour de ressortissant d'un Etat membre des Communautés européennes est valable cinq ans à partir de la date de sa délivrance. »

Art. 2. Dans l'article 32, § 3, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les mots « Sous réserve de l'article 55, § 4, » sont insérés avant les mots « La carte de séjour de ressortissant d'un Etat membre des Communautés européennes ».

Art. 3. Dans le titre II, chapitre 1^{er}, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 7 novembre 1988, 20 décembre 1991, 13 juillet 1992, 22 décembre 1992 et 19 mai 1993, il est inséré une section 3^{ter} comprenant les articles 55 et 55bis, abrogés par l'arrêté royal du 20 décembre 1991 et rétablis dans la rédaction suivante :

« Section 3^{ter}. — Bénéficiaires des Règlements et Directives des Communautés européennes. — Droit de séjour des étrangers C.E. visés par la directive du Conseil de l'Union européenne 93/96 du 29 octobre 1993.

Art. 55. § 1^{er}. L'étranger C.E. qui vient en Belgique pour y faire des études bénéficie du droit de séjourner plus de trois mois dans le Royaume aux conditions suivantes :

1° qu'il soit inscrit dans un établissement d'enseignement organisé, reconnu ou subsidié par les pouvoirs publics, pour y suivre, à titre principal, une formation professionnelle;

N. 95 — 590

22 FEBRUARI 1995. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Richtlijn 93/96/EEG van de Raad van 29 oktober 1993 inzake het verblijfsrecht voor studenten, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op artikel 40, vervangen bij de wet van 6 mei 1993 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 1995, en op artikel 42;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op de artikelen 31 en 32, titel II, hoofdstuk I, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 november 1988, 20 december 1991, 13 juli 1992, 22 december 1992 en 19 mei 1993, en op artikel 69bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 11 maart 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 31, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wordt vervangen door de volgende leden :

« De identiteitskaart voor vreemdeling is vijf jaar geldig vanaf de datum van afgifte.

Onder voorbehoud van artikel 55, § 4, is de verblijfskaart van een onderdaan van een Lid-Staat van de Europese Gemeenschappen vijf jaar geldig vanaf de datum van afgifte. »

Art. 2. In artikel 32, § 3, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden « Onder voorbehoud van artikel 55, § 4, wordt » vóór de woorden « de verblijfskaart van een onderdaan van een Lid-Staat van de Europese Gemeenschappen » ingevoegd, en wordt het woord « wordt » geschrapt.

Art. 3. In titel II, hoofdstuk I, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 november 1988, 20 december 1991, 13 juli 1992, 22 december 1992 en 19 mei 1993, wordt een afdeling 3^{ter} ingevoegd, die de artikelen 55 en 55bis bevat, opgeheven bij het koninklijk besluit van 20 december 1991 en opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« Afdeling 3^{ter}. — Begunstigden van de Verordeningen en Richtlijnen van de Europese Gemeenschappen. — Verblijfsrecht voor de E.G.-vreemdelingen bedoeld in de richtlijn van de Raad van de Europese Unie 93/96 van 29 oktober 1993.

Art. 55. § 1. De E.G.-vreemdeling die naar België komt om er te studeren, geniet het recht om in het Rijk meer dan drie maanden te verblijven, op de hiernavermelde voorwaarden :

1° dat hij in een door de overheid georganiseerde, erkende of gesubsidieerde onderwijsinstelling ingeschreven is om daar, als hoofdbezigheid, een beroepsopleiding te volgen;